

Procès-verbal de la réunion du conseil municipal du Canton de Fauquier-Strickland tenue le 27 juin 2016 au Centre communautaire de Fauquier à 19h.

Présent: Maire Madeleine Tremblay

Conseillers Sylvie Albert  
Daniel Dufour  
Anne-Lynn Kucheran

Absent : Conseiller Steve Ratté

Assistance : 0

## 2. Conflit

Aucune déclaration d'intérêt pécuniaire / No declaration of pecuniary interest.

## 3. Procès-verbal / Minutes

### 3.1 Res 16-137

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by: Daniel Dufour

Que les procès-verbaux des réunions tenues les 13 et 20 juin 2016, soit adoptés tel que circulés / That the minutes for the meetings held June 13<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>, 2016, be adopted as circulated.

Adopté

4. Délégation / Députation / Présentation

Aucune / None

5. Sujets reporté / Unfinished business

Aucun / None

6. Rapport des conseillers / Councillors Report

6.1 Conseiller Dufour

Aucun / None

6.2 Conseillère Kucheran

Aucun / None

6.3 Conseillère Albert

Aucun / None

6.4 Maire Tremblay

- rencontre du NeCN à Cochrane
- procès-verbaux des rencontres de comités

- visite de la ferme expérimentale
- étude sur l'ail et les bleuets

## 7. Affaires nouvelles / New business

### 7.1 Travaux Publics / Public Works

Aucune discussion / No discussion

### 7.2 Protection à la personne et propriété / Protection to Persons and Property

Aucune discussion / No discussion

### 7.3 Environnement/ Environment

#### 7.3.1 Res. 16-138

Proposé par :

Moved by : Daniel Dufour

Appuyé par :

Seconded by : Sylvie Albert

Que la budget d'opération de N.E.R.A. pour l'année fiscale 2016 soit accepté au montant de 264,058\$ / That the N.E.R.A. 2016 operating budget be accepted in the amount of \$264,058.

Adopté

#### 7.4 Parc, récréation et culture / Parks, Recreation and Culture

Aucune discussion / No discussion

#### 7.5 Administration

##### 7.5.1 Res. 16-139

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by : Daniel Dufour

Whereas the municipality of Wellington North along with other municipalities adopted resolutions urging the provincial government to ban all door-to-door sales in the home services sector, as soon as possible,

And Whereas the door-to-door agents acting on behalf of companies misrepresent their purpose and / or identity posing as utility inspectors and government agents.

Therefore be it resolved that Council of the Township of Fauquier-Strickland supports the position adopted by the municipality of Wellington North and ban all door-to-door sales in the home services sector, and

Be it further resolved that all future hawkers and peddlers licence issuance be suspended in the Township of Fauquier-Strickland until the Ontario government has issued new regulations dealing with these unwanted solicitations.

Adopté

7.5.2 Res. 16-140

Proposé par :

Moved by : Daniel Dufour

Appuyé par :

Seconded by : Sylvie Albert

Attendue que Mme Francine Levesque prévoit prendre sa retraite le 30 septembre 2016.

Qu'il soit résolu que l'avis de Mme Levesque soit accepté.

Whereas Mrs. Francine Levesque intends to retire on September 30th, 2016.

Therefore be it resolved that Mrs. Levesque's notice be accepted.

Adopté

7.5.3 Res. 16-141

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by : Daniel Dufour

Que le frais d'adhésion à l'Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO) soit payé au montant de 390\$ pour l'année se terminant le 31 mars 2017 / That the « Association française des municipalités de l'Ontario »(AFMO) membership in the amount of \$390 be paid for the year ending March 31st, 2017.

Adopté

7.5.4 Res. 16-142

Proposé par:

Moved by: Daniel Dufour

Appuyé par:

Seconded by: Sylvie Albert

Que Madeleine Tremblay soit nommé à la table de concertation municipal du nord de l'AFMO / That Madeleine Tremblay be named to the AFMO's dialogue table for northern municipalities.

Adopté

7.6 Santé et bien-être social / Health and Social Welfare

7.6.1 Res. 16-143

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by : Anne-Lynn Kucheran

Que les états financiers du Bureau de santé du Porcupine pour l'exercice fiscale se terminant le 31 décembre 2015, soit reçu / That the Porcupine Health Unit's financial statements for the fiscal period ending December 31st, 2015, be received.

Adopté

## 7.7 Planification et développement économique / Planning and economic development

### 7.7.1. Res. 16-144

Proposé par :

Moved by : Daniel Dufour

Appuyé par :

Seconded by : Sylvie Albert

Qu'une demande de proposition soit distribué auprès d'intervenants potentiels pour revoir le plan stratégique de la municipalité / That a request for proposal be distributed to potential proponents to review the municipal strategic plan.

Adopté

### 7.7.2 Res. 16-145

Proposé par :

Moved by : Anne-Lynn Kucheran

Appuyé par :

Seconded by : Daniel Dufour

Que les personnes suivantes participant à la session de formation sur la Loi de 2015 pour une croissance intelligente de nos collectivités à Timmins / That the following persons attend the workshop on the Smart Growth for our Communities Act, 2015 in Timmins :

1. Administrateur

Adopté

7.8 Contrôle des jeux de chance / Game of Chance Controls

Aucune discussion / No discussion

7.9 Eau et Égout / Water and Sewer

7.9.1 Res. 16-146

Proposé par:

Moved by: Daniel Dufour

Appuyé par:

Seconded by: Anne-Lynn Kucheran

Que le rapport des opérations des systèmes d'eau et d'eaux usées pour le mois de mars 2016, tel que préparé par l'Agence ontarienne des eaux, soit reçu / That the March 2016 operation's report on the water and waste water systems, as prepared by the Ontario Clean Water Agency, be received.

Adopté

7.9.2 Fauquier Water Distribution System Upgrades

7.9.2.1 Res. 16-147

Proposé par:

Moved by: Anne-Lynn Kucheran



Appuyé par:  
Seconded by: Daniel Dufour

That CCO #2 in the amount of \$17,940.00 be accepted.

Adopté

7.9.2.2 Res. 16-148

Proposé par:  
Moved by: Daniel Dufour

Appuyé par:  
Seconded by: Anne-Lynn Kucheran

That CCO #3 in the amount of \$13,030.00 be accepted.

Rejeté

## 8. Correspondance

8.1 Ville de Kapuskasing ... permis de stationnement pour  
personne âgées et d'accessibilité

8.2 MPAC ... impact résidentiel de la nouvelle évaluation

## 9. Avis de motion / Notice of motion

9.1 Motion pour ériger un monument en souvenir de l'école

Conseiller Ratté arrive à 20h.

9.2 Motion pour une lettre pour faire avancer les plans d'amélioration du cénotaphe.

9.3 Motion pour une décision pour retenir les services de G52 ou Fair Tax.

9.4 Motion pour une lettre à Smooth Rock Falls pour le programme de recyclage.

10. Arrêté / By-law

10.1 Res. 16-149

Proposé par :

Moved by : Anne-Lynn Kucheran

Appuyé par :

Seconded by : Daniel Dufour

Que l'arrêté numéro 2016-20, un arrêté qui affirme les actions du conseil municipal, soit adopté en troisième lecture / That by-law number 2016-20, a by-law to confirm the actions of municipal council, be adopted in third reading.

Adopté

11. Levée de la séance / Adjournment

Res 16-150

Proposé par :

Moved by : Anne-Lynn Kucheran

Appuyé par:

Seconded by : Sylvie Albert

Que la réunion du conseil municipal tenue le lundi 27 juin, 2016 soit close à 20h12 afin de se réunir de nouveau le 11 juillet 2016 au Centre communautaire de Fauquier à 19h / That the meeting of municipal council held Monday June 27<sup>th</sup>, 2016 be closed at 8:12 pm so as to meet again on July 11<sup>th</sup>, 2016 at the Fauquier Community Centre at 7 pm.

Adopté

---

Maire / Mayor

---

Greffier / Clerk